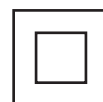


CZUJNIK RUCHU I ZMIERZCHU PIR SUFITOWY P1 EKG2684



EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O.
UL. GŁÓWNA 142, 42-280
CZĘSTOCHOWA, POLAND

[W] www.eko-light.com
[M] biuro@eko-light.com
[P] +48 666 503 333



DANE TECHNICZNE

Napięcie: 220-240V AC
Częstotliwość prądu: 50/60Hz
Czułość światła (próg zadziałania): <10Lux-2000 Lux
Czas świecenia: 10 sek - 7 min
Odległość detekcji: 6 m
Max. Obciążenie: 1200 W (300W LED)
Pobór prądu: 0,9 W
Zasięg detekcji: 360°
Wysokość montażu: 2,2 - 4 m
Temperatura otoczenia: -20~+40 °C
Detekcja ruchu: 360°
Klasa odporności: IP20
Wymiary: 7,5 x 6 x 7,5 cm

PL

TECHNICAL DATA

Voltage: 220-240V AC
Current frequency: 50/60Hz
Light sensitivity (activation threshold): <10Lux-2000 Lux
Lighting time: 10 sec - 7 min
Detection distance: 6 m
Max. load: 1200 W (300W LED)
Power consumption: 0.9 W
Detection range: 360°
Mounting height: 2.2 - 4 m
Ambient temperature: -20~+40 °C
Motion detection: 360°
Immunity class: IP20
Dimensions: 7.5 x 6 x 7.5 cm

GB

DATE TEHNICE

Tensiune: 220-240V AC
Frecvență de curent: 50/60Hz
Sensibilitate la lumină (prag de activare): <10Lux-2000 Lux
Timp de iluminare: 10 sec - 7 min
Distanță de detectare: 6 m
Sarcină maximă: 1200 W (LED 300W)
Consum de energie: 0,9 W
Rază de detectare: 360°
Înălțime de montare: 2,2 - 4 m
Temperatură ambientală: -20~+40 °C
Detectie mișcare: 360°
Clasă de imunitate: IP20
Dimensiuni: 7,5 x 6 x 7,5 cm

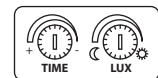
RO

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Nie dopuszczaj produktu do kontaktu z cieczami.
2. Montuj produkt zawsze z wyłączonym zasilaniem.
3. Nie próbuj naprawiać produktu samodzielnie.
4. Nie montuj urządzenia na niestabilnych powierzchniach.
5. Nie stawiaj ruchomych elementów (na przykład wiatraków sufitowych) w zasięgu czujnika, by nie zakłócać jego pracy.

REGULACJA PRACY

1. TIME
Obróć zgodnie ze wskazówkami zegara, by skrócić czas działania po uruchomieniu czujnika. Obróć odwrotnie, by go wydłużyć.
2. LUX
Obróć zgodnie ze wskazówkami zegara, by zwiększyć poziom nasświetlenia potrzebny do wywołania reakcji czujnika. Obróć odwrotnie, by go zmniejszyć.



SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not allow the product to come into contact with liquids.
2. Always install the product with the power turned off.
3. Do not attempt to repair the product yourself.
4. Do not mount the device on unstable surfaces.
5. Do not place moving objects (e.g., ceiling fans) within the sensor's range to avoid interfering with its operation.

OPERATION ADJUSTMENT

1. TIME
Turn clockwise to shorten the operating time after the sensor is triggered. Turn counterclockwise to extend it.
2. LUX
Turn clockwise to increase the light level required to trigger the sensor. Turn counterclockwise to decrease it.

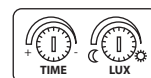


SIGURANȚĂ POKYNY

1. Îndepărtați contactul piesei de prelucrat cu nămolul.
2. Výrobek vždy installe, když je vypnutý.
3. Nepokoušejte se výrobek ei inšiji opravovat.
4. Nemontujte zařízení despre povrchy incasabilă.
5. Neumistujte pohyblivé předměty (např. stropní ventilátory) to dosahu senzoru, abyse nenarušili jeho činnost.

NASTAVENÍ PROVOZU

1. TIME
Otočením ve směru hodinových ručiček zkrátíte provozní dobu dupá spuštění senzoru. Otočením proti směru hodinových ručiček ji prodloužíte.
2. LUX
Otočením ve směru hodinových ručiček zvyšujete úroveň osvětlení potřebnou ke spuštění senzoru. Otočením proti směru hodinových ručiček ji snižujete.



TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí: 220-240V AC
Frekvence proudu: 50/60Hz
Citlivost na světlo (práh): <10Lux-2000 Lux
Doba svícení: 10 s - 7 min
Detekční vzdálenost: 6 m
Max. zatížení: 1200 W (300W LED)
Spotřeba energie: 0,9 W
Detekční dosah: 360°
Montážní výška: 2,2 - 4 m
Okolní teplota: -20~+40 °C
Detekce pohybu: 360°
Třída ochrany: IP20
Rozměry: 7,5 x 6 x 7,5 cm

CZ

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie: 220-240V AC
Frekvencia prúdu: 50/60Hz
Citlivosť na svetlo (prah aktivácie): <10Lux-2000 Lux
Doba svietenia: 10 sekúnd - 7 minút
Detekčná vzdialenosť: 6 m
Max. zaťaženie: 1200 W (300W LED)
Spotreba energie: 0,9 W
Dosah detekcie: 360°
Montážna výška: 2,2 - 4 m
Teplota okolia: -20~+40 °C
Detekcia pohybu: 360°
Trieda odolnosti: IP20
Rozmery: 7,5 x 6 x 7,5 cm

SK

TECHNICKÉ ÚDAJE

Teljesítmény: 220-240V AC
Teljesítmény frekvencia: 50/60Hz
Citlivosť na svetlo (prah aktivácie): <10Lux-2000 Lux
Világos nappal: 10 másodperc - 7 perc
Detekčná vzdialenosť: 6 m
Max. energiafogyasztás: 1200 W (300 W LED)
Energiafogyasztás: 0,9 W
Dosah érzékelés: 360°
Montážna výška: 2,2 - 4 m
Hőmérséklet: -20~+40 °C
Örvényérzékelés: 360°
Odolnosť próba: IP20
Rozmera: 7,5 x 6 x 7,5 cm

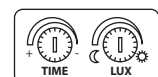
HU

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Zabraňte kontaktu výrobku s kapalinami.
2. Výrobek vždy instalujte, když je vypnutý.
3. Nepokoušejte se výrobek sami opravovat.
4. Nemontujte zařízení na nestabilní povrchy.
5. Neumísťujte pohyblivé předměty (např. stropní ventilátory) do dosahu senzoru, abyse nenarušili jeho činnost.

NASTAVENÍ PROVOZU

1. TIME
Otočením ve směru hodinových ručiček zkrátíte provozní dobu po spuštění senzoru. Otočením proti směru hodinových ručiček ji prodloužíte.
2. LUX
Otočením ve směru hodinových ručiček zvyšujete úroveň osvětlení potřebnou ke spuštění senzoru. Otočením proti směru hodinových ručiček ji snižujete.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Zabraňte kontaktu výrobku s kvapalinami.
2. Výrobok vždy inštalujte pri vypnutom napájaní.
3. Nepokúšajte sa výrobok sami opravovať.
4. Nemontujte zariadenie na nestabilné povrchy.
5. Neumiestňujte pohyblivé predmety (napr. stropné ventilátory) do dosahu senzora, aby ste predišli narušeniu jeho prevádzky.

NASTAVENIE PREVÁDZKY

1. TIME
Otočením v smere hodinových ručičiek skráťte prevádzkový čas po spustení senzora. Otočením proti smeru hodinových ručičiek ho predĺžite.
2. LUX
Otočením v smere hodinových ručičiek zvýšite úroveň svetla potrebnú na spustenie senzora. Otočením proti smeru hodinových ručičiek ju znížite.

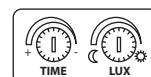


BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Zabraňte contact výrobku a kvapalins.
2. Výrobok vždy inštalujte pri vypnutom napájaní.
3. Nepokúšajte sa výrobok sami opravovať.
4. Nemontujte zariadenie stabil felületeken.
5. Neumístujte pohyblivé předměty (repair stropné ventilátory) to dosahu senzora, to ste predišli azok megsértését.

NASTAVENIE PREVÁDZKY

1. TIME
Otočením v smere hodinových ručičiek skráťte prevádzkový čas after spustení senzora. Otočením proti smeru hodinových ručičiek ho predĺžite.
2. LUX
Otočením v smere hodinových ručičiek zvýšite úroveň svetla neednú az érzékelő aktiválásához. Otočením proti smeru hodinových ručičiek ju znížite.

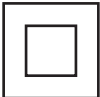


CZUJNIK RUCHU I ZMIERZCHU PIR SUFITOWY P1 EKG2684



EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O.
UL. GŁÓWNA 142, 42-280
CZĘSTOCHOWA, POLAND

[W] www.eko-light.com
[M] biuro@eko-light.com
[P] +48 666 503 333



TEHNIČKI PODACI

Napon: 220-240V AC
Frekvencija struje: 50/60Hz
Osjetljivost na svjetlo (prag aktivacije): <10Lux-2000 Lux
Vrijeme osvjettljenja: 10 sek - 7 min
Udaljenost detekcije: 6 m
Maks. opterećenje: 1200 W (300W LED)
Potrošnja energije: 0,9 W
Domet detekcije: 360°
Visina montaže: 2,2 - 4 m
Temperatura okoline: -20~+40 °C
Detekcija pokreta: 360°
Klasa imuniteta: IP20
Dimenzije: 7,5 x 6 x 7,5 cm

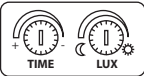


SIGURNOSNE UPUTE

1. Ne dopustite da proizvod dođe u kontakt s tekućinama.
2. Proizvod uvijek instalirajte dok je napajanje isključeno.
3. Ne pokušavajte sami popraviti proizvod.
4. Ne montirajte uređaj na nestabilne površine.
5. Ne postavljajte pokretne predmete (npr. stropne ventilatore) unutar dometa senzora kako biste izbjegli ometanje njegovog rada.

PRILAGOĐAVANJE RADA

1. TIME
Okrenite u smjeru kazaljke na satu da biste skratili vrijeme rada nakon što se senzor aktivira. Okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste ga produžili.
2. LUX
Okrenite u smjeru kazaljke na satu da biste povećali razinu svjetla potrebnu za aktiviranje senzora. Okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je smanjili.



ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напон: 220-240V AC
Фреквенција струје: 50/60Hz
Осетљивост на светлост (праг активације): <10Lux-2000 Lux
Време осветљења: 10 сек - 7 мин
Удаљеност детекције: 6 м
Максимално оптерећење: 1200 W (300W LED)
Потрошња енергије: 0,9 W
Домет детекције: 360°
Висина монтаже: 2,2 - 4 м
Температура околине: -20~+40 °C
Детекција покрета: 360°
Класа имунитета: IP20
Димензије: 7,5 x 6 x 7,5 cm



БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

1. Не дозволите да производ дође у контакт са течностима.
2. Увек инсталирајте производ када је напајање искључено.
3. Не покушавајте сами да поправите производ.
4. Не монтирајте уређај на нестабилне површине.
5. Не постављајте покретне предмете (нпр. плафонске вентилаторе) у домету сензора како бисте избегли ометање његовог рада.

ПОДЕШАВАЊЕ РАДА

1. TIME
Окрените у смеру казаљке на сату да бисте скратили време рада након што се сензор активира. Окрените у смеру супротном од казаљке на сату да бисте га продужили.
2. LUX
Окрените у смеру казаљке на сату да бисте повећали ниво светлости потребан за активирање сензора. Окрените у смеру супротном од казаљке на сату да бисте га смањили.



TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa: 220–240 V AC
Srovės dažnis: 50/60 Hz
Šviesos jautrumas (slenkstis): <10–2000 liuksų
Apšvietimo laikas: 10 sek. – 7 min.
Aptikimo atstumas: 6 m
Maksimali apkrova: 1200 W (300 W LED)
Energijos suvartojimas: 0,9 W
Aptikimo diapazonas: 360°
Montavimo aukštis: 2,2–4 m
Aplinkos temperatūra: -20~+40 °C
Judesio aptikimas: 360°
Atsparumo klasė: IP20
Matmenys: 7,5 x 6 x 7,5 cm



SAUGOS PRANEŠIMAI

1. Neleiskite gaminiiui liestis su skysčiais.
2. Visada montuokite gaminį išjungę maitinimą.
3. Nebandykite patys taisyti gaminio.
4. Nemontuokite įrenginio ant nestabilių paviršių.
5. Nestatykite judančių objektų (pvz., lubų ventiliatorių) jutiklio veikimo zonoje, kad netrukdytumėte jo veikimui.

VEIKIMO REGULIAVIMAS

1. TIME
Pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad sutrumpintumėte veikimo laiką po jutiklio suveikimo. Pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad jį pailgintumėte.
2. LUX
Pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte šviesos lygį, reikalingą jutikliui suaktyvinti. Pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad jį sumažintumėte.



TEHNIŠKIE DATI

Spriegums: 220–240 V mainstrāva
Strāvas frekvence: 50/60 Hz
Gaismas jutība (sliekšnis): <10 luksi–2000 luksi
Apgaismojuma laiks: 10 sek.–7 min.
Uzveršanas attālums: 6 m
Maks. slodze: 1200 W (300 W LED)
Energijas patēriņš: 0,9 W
Uzveršanas diapazons: 360°
Uzstrādes augstums: 2,2–4 m
Apkārtojās vides temperatūra: -20~+40 °C
Kustības noteikšana: 360°
Pretestības klase: IP20
Izmēri: 7,5 x 6 x 7,5 cm



DROŠĪBAS PAZIŅOJUMI

1. Neļaujiet produktam nonākt saskarē ar šķidrumiem.
2. Vienmēr uzstādiet produktu ar izslēgtu strāvu.
3. Nemēģiniet pats remontēt produktu.
4. Neuzstādiet ierīci uz nestabilām virsmām.
5. Nenovietojiet kustīgus objektus (piemēram, griestu ventilatorus) sensora darbības rādiusā, lai netraucētu tā darbību.

NASTAVENIE PREVÁDZKY

1. TIME
Pagrieziet pulkstenrādītāja virzienā, lai saīsinātu darbības laiku pēc sensora aktivizēšanas. Pagrieziet pretēji pulkstenrādītāja virzienam, lai to pagarinātu.
2. LUX
Pagrieziet pulkstenrādītāja virzienā, lai palielinātu gaismas līmeni, kas nepieciešams sensora aktivizēšanai. Pagrieziet pretēji pulkstenrādītāja virzienam, lai to



TEHNIŠKIE DATI

Pinge: 220-240V AC
Voolusagedus: 50/60Hz
Valgustundlikkus (lāvi): <10Lux-2000 Lux
Valgustusaeg: 10 sek - 7 min
Tuvastuskaugus: 6 m
Maksimāalne koormus: 1200 W (300W LED)
Energiatarve: 0,9 W
Tuvastusulatus: 360°
Paigalduskõrgus: 2,2 - 4 m
Ümbritseva õhu temperatuur: -20~+40 °C
Liikumistuvastus: 360°
Takistusklass: IP20
Mõõtmed: 7,5 x 6 x 7,5 cm



OHUTUSMÄRKUSED

1. Ärge laske tootel vedelikega kokku puutuda.
2. Paigaldage toode alati väljalülitatud toitega.
3. Ärge proovige toodet ise parandada.
4. Ärge paigaldage seadet ebastabiilsele pinnale.
5. Ärge asetage anduri tööalutusse liikuvaid esemeid (nt laeventilaatoreid), et vältida selle töö häirimist.

TÖÖREŽIIMI REGULEERIMINE

1. TIME
Pärast anduri käivitumist tööaja lühendamiseks keerake päripäeva. Pikendamiseks keerake vastupäeva.
2. LUX
Anduri käivitamiseks vajaliku valgustase suurendamiseks keerake päripäeva. Vähendamiseks keerake vastupäeva.



TECHNISCHE DATEN

Spannung: 220–240 V AC
Frequenz: 50/60 Hz
Lichtempfindlichkeit (Aktivierungsschwelle): <10 Lux–2000 Lux
Leuchtdauer: 10 Sek. – 7 Min.
Erfassungsreichweite: 6 m
Max. Belastung: 1200 W (300-W-LED)
Leistungsaufnahme: 0,9 W
Erfassungsbereich: 360°
Montagehöhe: 2,2–4 m
Umgebungstemperatur: -20~+40 °C
Bewegungserkennung: 360°
Schutzart: IP20
Abmessungen: 7,5 x 6 x 7,5 cm



SICHERHEITSHINWEISE

1. Vermeiden Sie den Kontakt des Produkts mit Flüssigkeiten.
2. Installieren Sie das Produkt immer bei ausgeschaltetem Gerät.
3. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren.
4. Montieren Sie das Gerät nicht auf instabilen Oberflächen.
5. Platzieren Sie keine beweglichen Gegenstände (z. B. Deckenventilatoren) im Erfassungsbereich des Sensors, um dessen Funktion nicht zu beeinträchtigen.

BEDIENUNGSEINSTELLUNGEN

1. TIME
Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die Auslösezeit des Sensors zu verkürzen. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verlängern.
2. LUX
Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die zum Auslösen des Sensors erforderliche Lichtstärke zu erhöhen. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.

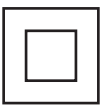


CZUJNIK RUCHU I ZMIERZCHU PIR SUFITOWY P1 EKG2684



EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O.
UL. GŁÓWNA 142, 42-280
CZĘSTOCHOWA, POLAND

[W] www.eko-light.com
[M] biuro@eko-light.com
[P] +48 666 503 333



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension : 220-240 V CA
Fréquence : 50/60 Hz
Seuil de luminosité (activation) : <10 lux - 2000 Lux
Durée d'éclairage : 10 s - 7 min
Portée de détection : 6 m
Puissance maximale : 1200 W (LED 300 W)
Consommation électrique : 0,9 W
Côté de détection : 360°
Hauteur de montage : 2,2 - 4 m
Température ambiante : -20~+40 °C
Détection de mouvement : 360°
Indice de protection : IP20
Dimensions : 7,5 x 6 x 7,5 cm

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ne laissez pas le produit entrer en contact avec des liquides.
2. Installez toujours le produit hors tension.
3. N'essayez pas de réparer le produit vous-même.
4. Ne fixez pas l'appareil sur des surfaces instables.
5. Ne placez pas d'objets en mouvement (par exemple, des ventilateurs de plafond) dans la zone de détection du capteur afin d'éviter toute interférence avec son fonctionnement.

RÉGLAGE

1. TIME
Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le temps de fonctionnement après le déclenchement du capteur. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'allonger.
2. LUX
Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le seuil de déclenchement du capteur. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le diminuer.



DATI TECNICI

Tensione: 220-240 V CA
Frequenza di corrente: 50/60 Hz
Sensibilità alla luce (soglia di attivazione): <10 Lux-2000 Lux
Tempo di accensione: 10 sec - 7 min
Distanza di rilevamento: 6 m
Carico massimo: 1200 W (LED da 300 W)
Consumo energetico: 0,9 W
Campo di rilevamento: 360°
Altezza di montaggio: 2,2 - 4 m
Temperatura ambiente: -20~+40 °C
Rilevamento del movimento: 360°
Classe di immunità: IP20
Dimensioni: 7,5 x 6 x 7,5 cm

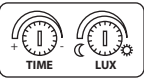
IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Evitare che il prodotto entri in contatto con liquidi.
2. Installare sempre il prodotto con l'alimentazione spenta.
3. Non tentare di riparare il prodotto autonomamente.
4. Non montare il dispositivo su superfici instabili.
5. Non posizionare oggetti in movimento (ad esempio ventilatori a soffitto) nel raggio d'azione del sensore per evitare interferenze con il suo funzionamento.

REGOLAZIONE DEL FUNZIONAMENTO

1. TIME
Ruotare in senso orario per ridurre il tempo di funzionamento dopo l'attivazione del sensore. Ruotare in senso antiorario per aumentarlo.
2. LUX
Ruotare in senso orario per aumentare il livello di luce necessario per attivare il sensore. Ruotare in senso antiorario per diminuirlo.



DATOS TÉCNICOS

Voltaje: 220-240 V CA
Frecuencia de corriente: 50/60 Hz
Sensibilidad lumínica (umbral de activación): <10 Lux - 2000 Lux
Tiempo de iluminación: 10 s - 7 min
Distancia de detección: 6 m
Carga máxima: 1200 W (LED de 300 W)
Consumo de energía: 0,9 W
Rango de detección: 360°
Altura de montaje: 2,2 - 4 m
Temperatura ambiente: -20~+40 °C
Detección de movimiento: 360°
Clase de inmunidad: IP20
Dimensiones: 7,5 x 6 x 7,5 cm

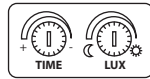
ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
2. Instale siempre el producto apagado.
3. No intente reparar el producto usted mismo.
4. No monte el dispositivo sobre superficies inestables.
5. No coloque objetos móviles (por ejemplo, ventiladores de techo) dentro del alcance del sensor para evitar que interfieran con su funcionamiento.

AJUSTE DE FUNCIONAMIENTO

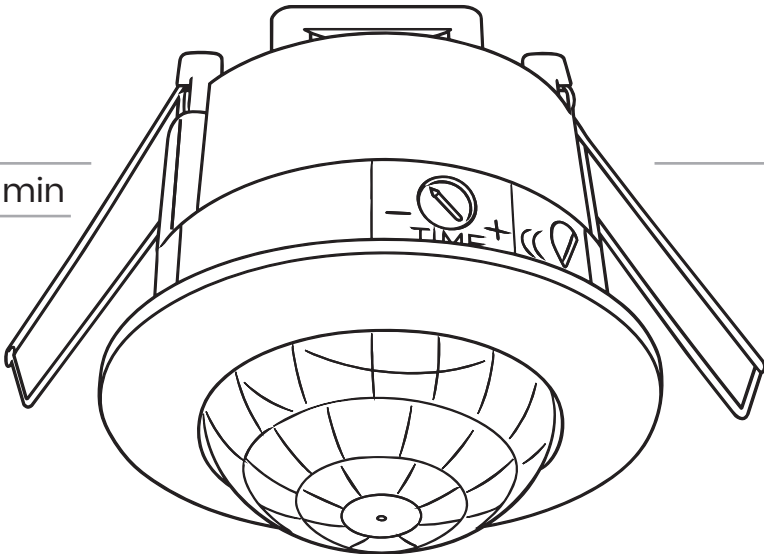
1. TIME
Gire en sentido horario para reducir el tiempo de funcionamiento después de que se active el sensor. Gire en sentido antihorario para extenderlo.
2. LUX
Gire en sentido horario para aumentar el nivel de luz necesario para activar el sensor. Gire en sentido antihorario para disminuirlo.



<10-2000 LUX

360° / 6m / 10 sek-7 min

IP20

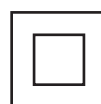


CZUJNIK RUCHU I ZMIERZCHU PIR SUFITOWY P1 EKG2684

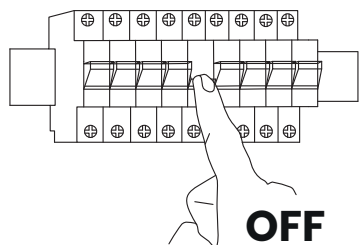


EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O.
UL. GŁÓWNA 142, 42-280
CZĘSTOCHOWA, POLAND

[W] www.eko-light.com
[M] biuro@eko-light.com
[P] +48 666 503 333

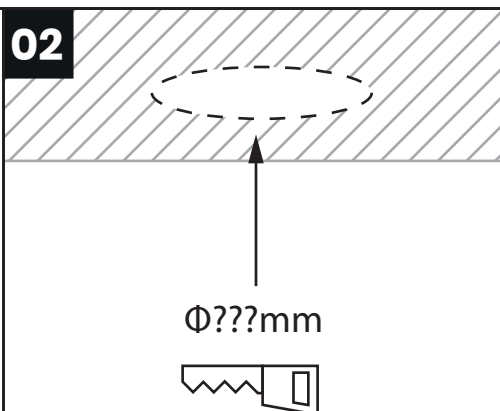


01



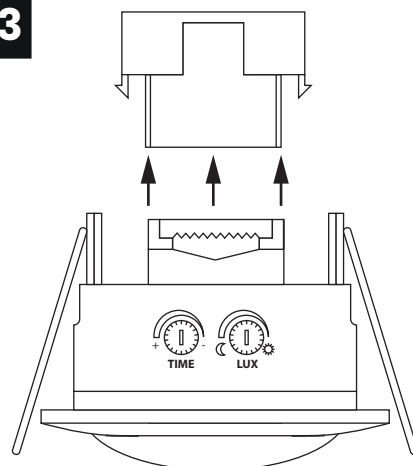
OFF

02

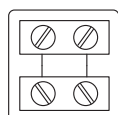
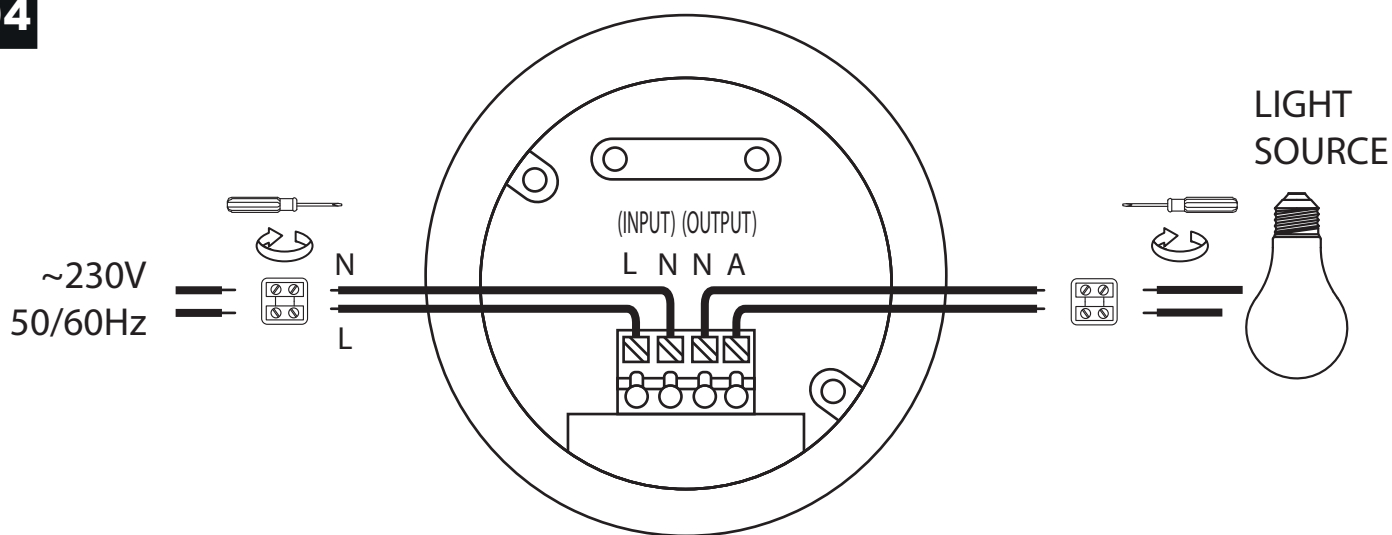


Φ???mm

03



04



(NOT INCLUDED)
(BRAK W ZESTAWIE)
(NU ESTE INCLUS)

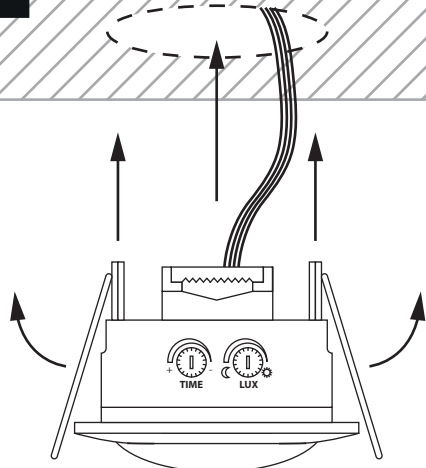
(NENÍ SOUČÁSTÍ BALENÍ)
(NIE JE SÚČASŤOU BALENIA)
(NEM TARTALMAZZA)

(NIJE UKLJUČENO)
(НИЈЕ УКЉУЧЕНО)
(NEJSKAIČIUOTA)

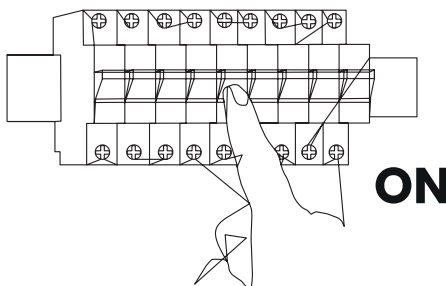
(NAV IEKĻAUTS)
(EĻ SISALDA)
(NICHT ENTHALTEN)

(NON INCLUS)
(NON INCLUSO)
(NO INCLUIDA)

05

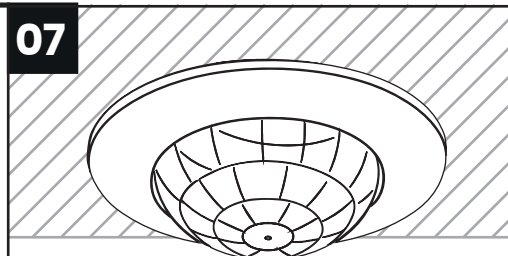


06



ON

07



PL	INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe (oznaczenie w tekście), ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzkiego oraz środowiska. Zgodnie z dyrektywą WEEE (Dyrektywa 2012/19/UE) obowiązującą w Unii Europejskiej dla używanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji. Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu, np. sprzedawcy w/w sprzętu lub innej jednostki prowadzącej zbieranie odpadów tego typu. Powyższe obowiązki wynikają z ustawy z dnia 11 września 2015 r. o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. nr 0, poz. 1688) i mają zapewnić odpowiedni poziom zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu a co za tym idzie przyczynią się do ochrony środowiska naturalnego.	
GB	ENVIRONMENTAL INFORMATION Waste electrical equipment is a recyclable material and must not be disposed of in the household waste bin (labelled in the text) as it may contain substances that are hazardous to health, life and the environment. According to the WEEE Directive (Directive 2012/19/EU) applicable in the EU, separate disposal methods must be implemented for used electrical and electronic equipment. A user who intends to dispose of such a product is obliged to hand it over to a collection point for used equipment, e.g. a retailer of such equipment or another waste collector authorized to collect such waste. The above obligations arise from the Act of 11 September 2015 on waste electrical and electronic equipment (Journal of Laws No. 0, Item 1688) and are intended to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of waste equipment, and thus contribute to the protection of the environment.	
RO	INFORMAȚII PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI Echipamentele electrice uzate sunt materii prime secundare – acestea nu pot fi eliminate în recipiente pentru deșeuri casnice (marcate în text), deoarece pot conține substanțe periculoase pentru sănătatea și viața umană și pentru mediul înconjurător. Conform directivei WEEE (Directiva 2012/19/UE) valabilă în Uniunea Europeană, pentru echipamentul electric și electronic uzat trebuie folosite moduri separate de eliminare. Utilizatorul, care intenționează să elimine acest produs, are obligația să îl predea la un punct de colectare de echipamente folosite, de ex. al vânzătorului echipamentului mai sus menționat sau al altei unități de colectare a deșeurilor de acest tip. Obligațiile de mai sus rezultă din legea din data de 11 septembrie 2015 privind echipamentul electric și electronic uzat (M.O. nr. 0, poz. 1688) și trebuie să asigure un nivel corespunzător de colectare, recuperare și reciclare a echipamentului uzat și implicit ajută la protecția mediului înconjurător.	
CZ	INFORMACE K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ Použitá elektrozařízení obsahují druhotné suroviny – nesmí se vyhazovat do nádob na komunální odpad (označení v textu), protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro lidské zdraví, život a životní prostředí. Podle směrnice WEEE (směrnice 2012/19/EU) platné v Evropské unii se pro použitá elektrická a elektronická zařízení musí používat oddělený sběr a likvidace. Uživatel, který se chce tohoto výrobku zbavit, je povinen jej odevzdat na sběrné místo elektroodpadu, např. prodejci výše uvedeného zařízení nebo ve sběrném dvoře odebírajícím tento druh odpadu. Výše uvedené povinnosti vyplývají ze zákona ze dne 11. září 2015 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Sb. zák. č. 0, částka 1688) a mají zajistit odpovídající úroveň sběru, využití a recyklace odpadních zařízení a přispět tak k ochraně životního prostředí.	
SK	POKYNY TÝKAJÚCE SA OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA Opotrebované elektrozaariadenia sú druhotné suroviny a nesmú sa likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom (označenie v texte), pretože môžu obsahovať látky nebezpečné pre ľudské zdravie a život ako aj pre životné prostredie. Podľa smernice č. 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) platnej v Európskej únii je potrebné uplatniť osobitné metódy spracovania odpadu pre opotrebované elektrické a elektronické zariadenia. Používateľ, ktorý má v úmysle zlikvidovať tento produkt, je povinný ho odniesť na určené zberné miesto, napr. vrátiť priamo predajcovi daného zariadenia výmenou za kúpu nového podobného produktu, alebo na autorizované zberné miesto, ktoré sa zaoberá zberom tohto typu odpadu, kde bude prijatý bez poplatku. Blížšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. Vyššie uvedené povinnosti vyplývajú z platnej legislatívy a majú zaistiť príslušnú úroveň zberu, zhodnocovania a recyklácie, a tak prispieť k ochrane životného prostredia.	
HU	A KÖRNYEZETVÉDELMEML KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK Az elhasználtótt elektromos készülékek másodlagos nyersanyagok - tilos azokat a háztartási hulladékgyűjtőbe dobni (megnevezés a szövegben), mivel az emberi egészségre és életre, valamint a környezetre veszélyes anyagokat tartalmazhatnak. Az Európai Unióban hatályos WEEE-irányelv (2012/19/EU irányelv) szerint az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések esetében elkülönített ártalmatlanítási módszerek kell alkalmazni. Az a felhasználó, aki meg kíván szabadulni ettől a terméktől, köteles azt a használt berendezések gyűjtőhelyére vinni, pl. a fent említett berendezés eladójához vagy más, ilyen típusú hulladékok gyűjtőégséghez. A fent említett kötelezettségek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló, 2015. szeptember 11-i törvényből (Hivatalos Lap 0. szám, 1688. tétel) következnek, és melyek célja a hulladékeszközök megfelelő szintű begyűjtésének, hasznosításának és újrafeldolgozásának biztosítása, ezáltal hozzájárulva a környezetvédelemhez.	
HR	INFORMACIJE O ZAŠTITI OKOLIŠA Istrošeni električni uređaji su materijali koji se mogu reciklirati - ne smiju se odlagati u kontejnere za kućni otpad (označeni u tekstu), jer mogu sadržavati tvari opasne za zdravlje, život i okoliš. U skladu s WEEE Direktivom (Direktiva 2012/19/EU) koja je na snazi u Europskoj uniji, za rabljenu električnu i elektroničku opremu moraju se koristiti posebne metode odlaganja. Korisnik koji se namjerava riješiti ovog proizvoda dužan ga je vratiti na sabirno mjesto za otpadnu opremu, npr. prodavatelju gore navedene opreme ili drugoj jedinici koja prikuplja ovu vrstu otpada. Gore navedene obveze proizlaze iz Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Službeni glasnik br. 0, točka 1688) i imaju za cilj osigurati odgovarajuću razinu prikupljanja, uporabe i recikliranja otpadne opreme, te na taj način doprinijeti zaštiti okoliša zaštita.	
SR	INFORMACIJE O ZAŠTITI ŽIVOTNE SREDINE Korišćeni električni uređaji su materijali koji se mogu reciklirati - ne smeju se odlagati u kontejnere za kućni otpad (označeno u tekstu), jer mogu sadržati supstance opasne po zdravlje, život i životnu sredinu ljudi. U skladu sa VEEE direktivom (Direktiva 2012/19/EU) koja je na snazi u Evropskoj uniji, za korišćenu električnu i elektronsku opremu moraju se koristiti posebne metode odlaganja. Korisnik koji namerava da se reši ovog proizvoda dužan je da ga vrati na mesto za prikupljanje otpadne opreme, na primer prodavcu gore navedene opreme ili drugoj jedinici koja prikuplja ovu vrstu otpada. Navedene obaveze proizilaze iz Zakona o otpadu električne i elektronske opreme od 11. septembra 2015. godine (Zbornik zakona br. 0, tačka 1688) i treba da obezbede odgovarajući nivo prikupljanja, uporabe i reciklaže otpadne opreme i na taj način doprinesu očuvanju životne sredine. Zaštite..	
LT	APLINKOS APSAUGA LIČIANTI INFORMACIJA Naudoti elektros prietaisai yra perdirbamos medžiagos – jų negalima mesti į buitinių atliekų konteinerius (pažymėta tekste), nes juose gali būti žmonių sveikatai, gyvybei ir aplinkai pavojingų medžiagų. Pagal Europos Sąjungoje galiojančią EEJ atliekų direktyvą (Direktyva 2012/19/ES), naudotai elektros ir elektroninei įrangai turi būti naudojami atskiri šalinimo būdai. Vartotojas, ketinantis atsikratyti šio gaminio, privalo jį grąžinti į naudotos įrangos atliekų surinkimo punktą, pvz., aukščiaiu nurodytos įrangos pardavėjų ar kitam padalinii, surenkantiam šios rūšies atliekas. Čia minimi įpareigojimai atsiranda, laikantis 2015 m. rugsejo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymo (Įstatymų leidinio Nr. 0, poz. 1688), bei turi užtikrinti tinkamą įrangos atliekų surinkimo, panaudojimo lygį ir taip prisidėti prie aplinkos apsaugos.	
LV	INFORMĀCIJA PAR VIDES AIZSARDZĪBU Izlietotas elektriskas ierices ir otrreizējas izpēļas – tās nedrīkst izlietēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, jo tās var saturēt cilvēka veselībai un dzīvei, kā arī videi bīstamas vielas. Saskaņā ar EEIA direktīvu (2012/19/EK) par nolietotu elektrisko un elektronisko iekārtu apsaimniekošanu, šai ierīcei ir piemērojama selektīva savākšana. Lietotājam, kurš vēlas atbrīvoties no šī produkta ir pienākums to nodot nolietotu ierīču pieņemšanas punktā, piem. ierīces pārdevējs vai cits atbilstošs atkritumu savākšanas uzņēmums. Šie pienākumi izriet no 2015. gada 11. septembra likuma par lietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm (OV Nr. 0, 1688 p.), un to mērķis ir nodrošināt videi nekaitīgu atkritumu savākšanu, atkārtotu izmantošanu, pārstrādi.	
EE	KESKKONNAKAITSEALANE TAEVE Kasutatud elektrisademed on taaskasutatavad materjalid – neid ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse (tähis tekstis), sest need võivad sisaldada inimese elule ja tervisele ning keskkonnale ohtlikke aineid. Euroopa Liidus kehtiva WEEE direktiivi (direktiiv 2012/19/EL) kohaselt tuleb kasutatud elektril- ja elektroonikaseadmete puhul kasutada eraldi utiliseerimisviise. Kasutaja, kes kavatses sellest tootest vabaneda, on kohustatud selle tagastama kasutatud seadmete kogumispunkti, nt eespool nimetatud seadme müüjaile või muule seda tüüpi jäätmeid koguvale ettevõttele. Eespool loetletud kohustused tulenevad 11. septembri 2015. aasta elektril- ja elektroonikaseadmete jäätmete seadusest (Poola ametlik väljaanne nr 0, jrk 1688) ning peavad tagama kasutatud seadmete kogumise, taaskasutamise ja ringlussevõtu asjakohase taseme ning aiama kaasa looduskeskkonna kaitsele.	
DE	INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ Elektroaltgeräte sind Sekundärrohstoffe – sie dürfen nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden (Bezeichnung im Text), da sie gesundheits-, lebens- und umweltgefährliche Stoffe enthalten können. Gemäß der WEEE-Richtlinie (Richtlinie 2012/89/EU), die in der Europäischen Union gilt, sollten für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte getrennte Entsorgungswege verwendet werden. Ein Benutzer, der ein solches Produkt entsorgen will, ist verpflichtet, es zu einer Sammelstelle für Altgeräte zu bringen, z. B. zu einem Verkäufer der genannten Geräte oder zu einer anderen Stelle, die Abfälle dieser Art sammelt. Die oben genannten Verpflichtungen ergeben sich aus dem Gesetz vom 11. September 2015 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (pol. GBl. Nr. 0, Ziff. 1688) und sollen ein angemessenes Niveau der Sammlung, Verwertung und des Recyclings von Altgeräten sicherstellen und so zum Umweltschutz beitragen.	
FR	INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT Les déchets d'équipements électriques sont une matière première recyclable : il est interdit de les mettre au rebut dans la poubelle des ordures ménagères (symbole ci-contre), car ils peuvent contenir des substances dangereuses pour la santé et la vie des personnes ainsi que pour l'environnement. Conformément à la directive DEEE (directive 2012/19/UE) en vigueur dans l'Union européenne, des méthodes de collecte séparée doivent être utilisées pour les équipements électriques et électroniques usagés. L'utilisateur qui a l'intention de se débarrasser de ce produit est tenu de le remettre à un point de collecte des déchets d'équipements, par ex. au vendeur de l'équipement susmentionné ou à un autre organisme collectant ce type de déchets. Les obligations susmentionnées résultent du décret n° 2014-928 du 19 août 2014 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (JORF n° 0193) et visent à assurer un niveau adéquat de collecte, de valorisation et de recyclage des déchets d'équipements et à contribuer ainsi à la protection de l'environnement.	
IT	INFORMAZIONI SULLA TUTELA AMBIENTALE I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) sono materie prime riciclabili: è vietato smaltirli nel normale contenitore dei rifiuti domestici (simbolo mostrato qui), poiché potrebbero contenere sostanze pericolose per la salute e la vita umana, nonché per l'ambiente. In conformità con la Direttiva RAEE (Direttiva 2012/19/UE) in vigore nell'Unione Europea, è obbligatorio utilizzare metodi di raccolta differenziata per le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Gli utenti che intendono smaltire questo prodotto sono tenuti a consegnarlo a un punto di raccolta per rifiuti di apparecchiature, ad esempio al venditore dell'apparecchiatura in questione o a un'altra organizzazione che raccoglie questo tipo di rifiuti. Gli obblighi di cui sopra derivano dal Decreto n. 2014-928 del 19 agosto 2014 relativo ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (JORF n. 0193) e mirano a garantire un livello adeguato di raccolta, recupero e riciclaggio delle apparecchiature di scarto, contribuendo così alla tutela dell'ambiente.	
ES	INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN AMBIENTAL Los aparatos eléctricos y electrónicos usados (RAEE) son una materia prima reciclable: está prohibido desecharlos en el contenedor de basura doméstico (símbolo mostrado aquí), ya que pueden contener sustancias peligrosas para la salud y la vida de las personas, así como para el medio ambiente. De acuerdo con la Directiva RAEE (Directiva 2012/19/UE) vigente en la Unión Europea, se deben utilizar métodos de recogida selectiva para los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los usuarios que deseen desechar este producto deben llevarlo a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados, por ejemplo, al vendedor del aparato mencionado o a otra organización que recoja este tipo de residuos. Estas obligaciones se derivan del Decreto n.º 2014-928, de 19 de agosto de 2014, relativo a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (JORF n.º 0193), y tienen como objetivo garantizar un nivel adecuado de recogida, valorización y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos usados, contribuyendo así a la protección del medio ambiente.	
BG	ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА Използваните електрически уреди са рециклируеми материали - не трябва да се изхвърлят в контейнерите за битови отпадъци (отбелязани в текста), тъй като могат да съдържат вещества, опасни за здравето, живота и околната среда. Съгласно директивата WEEE (Директива 2012/19 / ЕС), която е в сила в Европейския съюз, трябва да се използват отделни методи за изхвърляне на използваното електрическо и електронно оборудване. Потребителят, който възнамерява да се отърве от този продукт, е длъжен да го върне в пункт за събиране на отпадъчно оборудване, например продавача на горепосоченото оборудване или друга единица, събираща този вид отпадъци. Горепосочените задължения произтичат от Закона от 11 септември 2015 г. относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (Законодателен вестник № 0, позиция 1688) и трябва да осигурят подходящо ниво на събиране, оползотворяване и рециклиране на отпадъчно оборудване и по този начин да допринесат за околната среда защита.	
UA	ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ОХОРОНИ НАВКОЛИШНОГО СЕРЕДОВИЩА Використані електричні прилади підлягають вторинній переробці – їх не можна викидати в контейнери для побутових відходів (позначено в тексті), оскільки вони можуть містити речовини, небезпечні для здоров'я та людей, а також навколишнього середовища. Відповідно до директиви WEEE (Директива 2012/19/UE), що діє в Європейському Союзі, для використаного електричного та електронного обладнання необхідно використовувати окремі методи утилізації. Користувач, який має намір позбутися цього продукту, зобов'язаний повернути його в пункт збору відходів, наприклад, до продавця вищезгаданого обладнання або іншого закладу, який займається збором цього типу відходів. Вищезазначені зобов'язання випливають із Закону від 11 вересня 2015 року. "Про відпрацювання електричне та електронне обладнання" (Законодавчий вісник № 0, ст. 1688) та мають забезпечити належний рівень збору, утилізації та переробки відпрацьованого обладнання, і таким чином сприяти охороні навколишнього природного середовища.	
SI	INFORMACIJE O VARSTVU OKOLJA Izrabljena električna oprema je sekundarna surovina - ne sme se odlagati v zabojnik za gospodinjnske odpadke (oznaka v besedilu), saj lahko vsebuje snovi, ki so nevarne za zdravje in življenje ljudi ter za okolje. V skladu z Direktivo OEEU (Direktiva 2012/19/EU), ki velja v Evropski uniji, je treba za izrabljeno električno in elektronsko opremo uporabljati ločene metode odstranjevanja. Uporabnik, ki namerava ta izdelek odstraniti, ga mora oddati na zbirnem mestu za odpadno opremo, npr. prodavalcu navedene opreme ali drugemu subjektu, ki zbira tovrstne odpadke. Navedene obveznosti izhajajo iz zakona z dne 11. septembra 2015 o odpadni električni in elektronski opremi (Uradni list št. 0, točka 1688) in so namenjene zagotavljanju ustreznih ravni zbiranja, predelave in recikliranja odpadne opreme ter tako prispevajo k varstvu naravnega okolja.	